

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 2 (1976)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Cours de direction 1976

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Communications du comité central

## 1. Assemblée des délégués d'Olten

Bien qu'elle ne fût qu'une séance administrative, l'assemblée d'Olten attira un grand nombre de délégués. Fait réjouissant en soi s'il n'y avait pas, en revanche, 51 sections ignorant totalement la convocation. Il semble pourtant que l'attachement à la SFO aurait pu être manifesté par une simple excuse qui était rendue si facile cette année!

## 2. Cours de direction 1976

Malgré le petit nombre d'inscriptions provisoires, l'organisation du cours de direction proposée par le comité central fut décidée par les délégués. Les membres s'intéressant à ce cours s'inscriront sans tarder auprès de son animateur. — Voyez les détails plus précis, sous la rubrique „Cours de direction 1976”, par le président de la commission de musique et animateur, M. Fritz Kneusslin, chef d'orchestre.

## 3. Assemblée des délégués en 1977

L'Orchestre de Cham eut la bonté de s'offrir pour l'organisation de l'assemblée des délégués en 1977. Nous l'en remercions d'ores et déjà chaleureusement.

## 4. Mutations

*Démission* (exceptionnellement avec effet rétroactif au 31. 12. 1975): Orchestre symphonique de la Chaux-de-Fonds (pour cause d'intégration dans un autre ensemble). — Nous regrettons cette démission.

Sursee, 19. 5. 1976

Pour le comité central:

A. Bernet, président central

## Cours de direction 1976

L'assemblée des délégués du 15 mai 1976 a décidé d'organiser un cours de direction.

*Animateur:* Fritz Kneusslin, chef d'orchestre SBV, 4059 Bâle, Amselstrasse 43.

*Lieu de cours:* Zurich, probablement au Conservatoire.

*Dates:* Les samedis après-midi: 1976 16.10., 6.11., 13.11., 28.11., 4.12. et 18.12.; 1977 15.1., 29.1., 5.2. et 12.2.

*Programme:* Technique de direction (les levées, les points d'orgue, etc.). Lecture de partitions (les clefs d'ut, les instruments transposés). Comment jouer une partition au piano. Questions d'interprétation et d'instrumentation. Comment établir un programme. Le répertoire des orchestres d'amateurs (orchestres à cordes, orchestre de chambre et l'orchestre disposant des vents complets). Création des meilleures conditions pour une répétition fructueuse (organisation des répé-

titions par registre, par exemple). La pratique de direction avec un orchestre est au premier plan de ce cours.

*Coût:*

300 à 400 francs par participant (suivant le nombre total), sans le voyage et le matériel nécessaire. Les sections voudront bien accorder une aide financière à leurs membres fréquentant le cours.

*Inscriptions:* Elles sont acceptées par l'animateur. Les détails concernant le matériel (partitions) et le local seront communiqués aux participants dès la fin septembre 1976.

Bâle, 22. 5. 1976

Pour la commission de musique:

Fritz Kneusslin, président

## Procès-verbal de la 56e assemblée des délégués, tenue à Olten, Hôtel Schweizerhof, le 15 mai 1976

### 1. Salutations

En guise d'introduction, un quintette à vents joue le quintette I pour deux trompettes et trois trombones de Peter Escher. Le président central salue ensuite, en allemand et en français, les délégués, les membres du comité central et de la commission de musique ainsi que les hôtes. Il remercie tous les présents du travail accompli l'année passée au service de l'amateurisme orchestral. Un salut particulier va aux membres d'honneur ainsi qu'à MM. Torriani, directeur de la SUISA, et Flubacher, conseiller communal d'Olten. Se sont excusés: le Dr. F. Wiesmann, membre de la commission de musique; les membres d'honneur B. Liengme, B. Zürcher et A. Jaquet; le Département fédéral de l'Intérieur, la Société suisse de pédagogie musicale, la Commune bourgeoise d'Olten et la rédaction des Solothurner Nachrichten.

### 2. Etat des présences

Selon la liste des présences, 46 sections sont représentées par 75 délégués.

*Nomination des scrutateurs:* Sont nommés: MM. A. Husmann de l'Orchester-gesellschaft de Lucerne et A. Eschle de l'Orchestre Laufental-Thierstein.

22 sections se sont excusées. Le nombre des sections ayant ignoré la convocation à l'assemblée des délégués (51), est beaucoup trop élevé.

### 3. Procès-verbal de la 55e assemblée des délégués tenue à Berne

Avec les meilleurs remerciements à sa rédactrice, Melle I. Bürgin, et avec les remerciements réitérés aux organisateurs de l'assemblée, le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

### 4. Rapport sur l'activité de la SFO en 1975

Le vice-président remercie le président central Bernet du grand travail accompli

et du rapport que l'assemblée accepte à l'unanimité.

### 5. Rapport du bibliothécaire central pour 1975

Le rapport est approuvé à l'unanimité avec les meilleurs remerciements à l'auteur.

### 6. Rapport de la commission de musique pour 1975

Ce rapport est approuvé de même avec les remerciements aux membres de la commission.

### 7. Acceptation des comptes 1975 et rapport des vérificateurs

Les vérificateurs (Orchestre de chambre de Kloten et Orchestre de Binningen) remercient le caissier central de la tenue impeccable des comptes et proposent à l'assemblée d'accepter ces derniers ce qui se fait sans discussion.

### 8. Budget 1976 et cotisation 1976

Les deux sont approuvés sans opposition. La cotisation annuelle reste fixée à 3 francs.

### 9. Elections

*9.1 Election du comité central:* On n'enregistre pas de démissions. Suivant les circonstances, le président central désirerait se retirer au cours de la nouvelle période triennale, espère toutefois que ses devoirs professionnels et sa santé lui permettront de tenir jusqu'au bout.

Le vice-président rend hommage à l'activité du président central. Le Dr. Bernet est réélu par acclamation. Les autres membres du comité central sont de même confirmés en bloc.

Au nom du comité central, son président remercie l'assemblée de la confiance témoignée.

*9.2 Election des sections vérificatrices des comptes:* Selon les statuts, l'Orchestre de chambre de Kloten sort de charge. Binningen reste, Altdorf succède à Kloten. L'Orchestre de la Ville d'Olten est élu section suppléante.

### 10. Propositions du comité central

Le comité central a publié un cours de direction. On compte cinq inscriptions. Le cours aurait lieu à Zurich sous la direction du chef d'orchestre Fritz Kneusslin, président de la commission de musique. Un orchestre ad hoc pourrait être formé de membres des sections SFO de la région de Zurich.

L'assemblée décide d'organiser le cours et de tâcher de gagner encore d'autres intéressés, grâce à la publication d'un programme détaillé dans la „Sinfonia” no 2 (acceptation, trois voix contraires et quelques abstentions).

### 11. Propositions des sections

Néant.

### 12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués

L'assemblée de 1977 aura lieu à Cham, celle de 1978 à Lausanne (Orchestre de Saint-Paul) et celle de 1979 à Affoltern am Albis. Les remerciements les plus cordiaux vont aux organisateurs pour leurs invitations.